

Danske Soldaterforeningers Landsraad

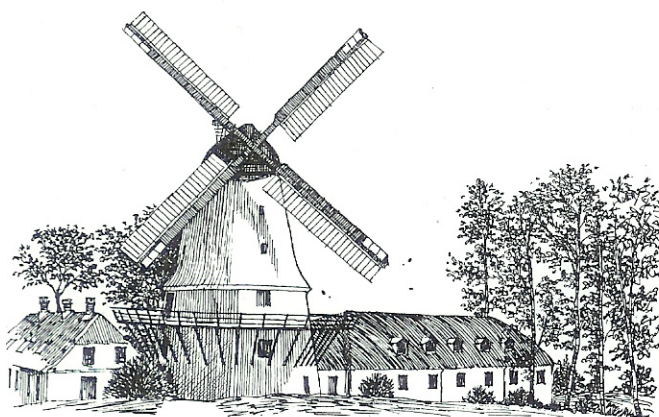
BERETNING OM DYBBØL MØLLE 2010

Indledning

Tre begivenheder prægede møllen i det forløbne år, som alle kan få betydning for fremtidens udvikling af møllen, og hvoraf de to er nøje forbundne. De tre begivenheder er sammenlutningen mellem møllen og Bøffelkobelhuset, restaureringen af møllen samt den flotte donation fra A. P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til almene Formaal til restaurering af møllens bolig.

Bøffelkobelhuset

Efter de indledende forhandlinger mellem Møllen og Forsvarsbrødrene blev sammenlægningen mellem Dybbøl Mølle og Bøffelkobelhuset en realitet per 1. januar 2009. Den endelige godkendelse fra Civilstyrelsen er endnu ikke kommet, men da vi anser det ikke for at være et problem.



Hermed er to væsentlige erindringssteder samlet under én hat, forhåbentlig til alles bedste. Hele udviklingen på Dybbøl Banke går jo på at søge størst mulig synergieffekt omkring den nye videnspædagogiske oplevelsesøkonomi, og foreløbigt har samarbejdet mellem Banken, Møllen og Slottet været perfekt.

I forbindelse med sammenlægningen blev møllens bestyrelse udvidet med Arne Sørensen som repræsentant for Forsvarsbrødrene.

Møllens restaurering

Efter mange genvordigheder efter en mislykket restaurering for 5 år siden er det nu lykkedes at gennemføre en ny og omfattende restaurering, der ikke bare omfatter ny puds og kalk, men også reparation af vingerne, svikstillingen (omgangen), vindrosen og meget andet. Arbejdet er udført af nogle af de bedste sønderjyske håndværkere under ledelse af Center for Bygningsbevaring i Rådvad, med arkitekt Søren Vadstrup og John Kronborg Christensen.

Vi er meget glade for, at det denne gang ser ud til at være lykkedes – og at et af Danmarks vigtigste nationale monumenter i de kommende år fremstår værdigt og smukt. Samtidig håber vi på støtte fra mange sider til at sikre, at møllen ikke en anden gang kommer i vanskeligheder. Møllen er jo ikke i offentligt eje, men ejes og drives af en selvejende institution i samarbejde mellem bl.a. Museum Sønderjylland og Danske Soldaterforeningers Landsraad.

Bestyrelsen afholdt et pressemøde i november, hvor bestyrelsesformand Jens Møller præsenterede resultatet for presse og medier, specielt med fokus på det lokale samfund, der jo i adskillige år har måttet se på den noget miserable mølle.

Arbejdet er endnu ikke helt færdigt. Træet i svikstillingen var så råddent, at det hele måtte skiftes.

Samtidig var træet skænket af Landsrådet til bænkerne ved mindesmærket endnu ikke tørt nok, så det hele forventes endeligt færdigt her i foråret 2010.

Bestyrelsen planlægger en lidt større "genindvielse" når hele arbejdet er færdigt.

Det har alt sammen naturligvis betydet en noget ringere økonomi i møllens drift. Publikum har haft vanskeligt ved at se, om møllen var åben, som den henstod pakket ind i plastik.

Nedgangen i besøgstallet ligger på omkring 40 %, og endnu værre er omsætningen faldet tilsvarende. De ansatte og de frivillige omkring møllen har dog hele tiden gjort et fantastisk arbejde for at lokke kunder til, og vi er overbevist om, at foråret vil bringe besøgstallet tilbage på den gode kurs fra før restaureringen.

Ny restaureringsdonation

Det var med stor glæde og ikke uden en betydelig lettelse, at Dybbøl Møllens bestyrelse modtog meddelelsen om, at A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til almene Formaal havde bevilget et beløb på 5½ million kroner til reovering af møllerboligen på Dybbøl Banke.

Vi var klar over, at Fonden på ingen måde var begejstret for den mislykkedes reovering af møllen. Bestyrelsens og andres store indsats for at gennemføre sagsforløbet med syn og skøn, og bestyrelsens klare deltagelse i 25 % af det økonomiske ansvar, tror vi var medvirkende til Fondens tillidserklæring, som vi oplevede lå i bevillingen.

Arbejdet med planlægningen af reoveringen af møllerhuset er nu gået i gang og vil uden tvivl yderligere forbedre mulighederne for det voksende publikums nydelse af hele erindringsstedet omkring Dybbøl Banke.

Afslutning

Efter en række lidt negativt prægede år er møllen atter på vej fremad. Samarbejdet i hele området er særdeles godt og tillidsfuldt, og tillige under fortsat udvikling.

Vi kigger allerede på en naboejendom "Skansegården", ejet af Skov- og Naturstyrelsen. Kan vi bringe den ind i helheden som "fortæller" af hele den civile side af konflikten, vil vi nærme os en opfyldelse af den store vision for hele banken, i givet fald et meget stærkt indslag i den danske kulturarv.

Bjarne G. Bagge
Bestyrelsesmedlem for DSL